Visitate il sito per registrare il prodotto e per ottenere supporto www.philips.com/welcome



SE140

IT Telefono

### Attenzione

Usate solo batterie ricaricabili. Ricaricate il ricevitore per 24 ore prima dell'uso.



Inc	dice		4.4	Chiamare dalla rubrica	17
			4.5	Chiamare dal	
				registro chiamate	17
1	I	2	4.6	Rispondere ad	
	Importante	<b>3</b>		una chiamata	18
1.1	Alimentazione elettrica	4	4.7	Regolare il volume	
	Conformità			dell'auricolare	18
1.3	Usare apparecchi confor		4.8	Attivazione /	
4.4	a standard GAP	4		disattivazione microfono	18
1.4	Riciclaggio e smaltimento		4.9	Porre fine a una chiamata	. 18
1.5	Campi elettrici, magnetic				
	ed elettromagnetici	7	5	Altre funzioni del	
			•	telefono	19
2	Il telefono cordless		5.1	Interfonia	19
	digitale SE140	8	5.1.1	Chiamare	- 1
2.1	Elementi nella confezion	e 8	3.1.1	un altro ricevitore	19
2.2	Altri requisiti	8	5.1.2	Trasferire la chiamata	- 1
2.3	Vista del ricevitore	9	J.1.Z	esterna ad un	
2.4	Display del portatile	11		altro ricevitore	19
2.5	Vista della base	12	5.1.3	Conferenza telefonica	13
2.6	Navigazione nelle		3.1.3	a tre partecipanti	19
	impostazioni	13	5.2	Messaggio segreteria	20
			5.2.1	Selezione del servizio	
3	Per iniziare	13	J.Z.1	di segreteria di rete	20
3.1	Posizionare la base	13	5.3	Rubrica telefonica	2
3.2	Collegare la base	13	5.3.1	Visualizzare e selezionare	
3.3	Installare e ricaricare le		ا . ی . ا	una voce della rubrica	2
	batterie del ricevitore	14	5.3.2	Salvare un numero	
3.4	Usare le confezioni		3.3.2	nella rubrica	2
	multiple	16	5.3.3	Inserire una pausa in un	
			٥.٥.٥	numero della rubrica	22
4	Lice del SE140	17	5.3.4		
4.1	Uso del SE140 Effettuare una chiamata	17	J.J.T	nella rubrica	22
4.1		17	5 3 5	Cancellare una voce	
4.2	Preselezione		ر.ر.ر	della rubrica	22
4.3	Selezione rapida con i ta	STI		ucha i udi ica	4

Indice

17

22

Selezione rapida con i tasti

1 e 2

<b>5.4</b> 5.4.1	Tasti di selezione rapida	23
5.4.1	Composizione di un nume	ero
	a selezione rapida	23
5.4.2	Assegnare un tasto per	
	selezione rapida ad una vo	oce
	nella rubrica telefonica	23
5.5	Identificazione chiamante	2
	e registro chiamate	24
5.5.1 5.5.2	Registro chiamate	24
5.5.2	Visualizzare e comporre	
	un numero dal registro	
	chiamate	25
5.5.3	Copiare un numero	
	dal registro chiamate	
	alla rubrica	25
5.5.4	Cancellare una voce	
	del registro chiamate	25
5.5.5	Cancellare l'intero	
	registro chiamate	26 26
5.6	Riselezione	
5.6.1	Ripetere l'ultimo numero	26
5.6.2	Visualizzare e riselezionar	
	un numero nella lista delle	9
	chiamate fatte	26
5.6.3	Copiare un numero di	
	riselezione nella rubrica	26
5.6.4	Cancellare una voce	
	della lista di riselezione	27
5.6.5	Cancellare l'intera lista	
	di riselezione	27
6	Impostazioni	
•	personali	27
6.1	Cambiare la suoneria	
0.1	ed il volume	27
6.2	Impostare la data e l'ora	28
6.2 6.3	Attivare / disattivare	
0.5	i segnali acustici	28
	i segnan acastici	20

6.4	MF / DC	28
6.5	Modo di richiamata	29
6.6	Prefisso automatico	29
6.7	Cambiare il PIN	
	del sistema	30
6.8	Reset del ricevitore	30
6.9	Bloccare la tastiera	31
6.10	Sbloccare la tastiera	31
7	Registrazione	31
7.1	Registrare un ricevitore	32
7.2	Cancellare un ricevitore	32
8	Manutenzione	
	e sostituzione	33
8.1	e sostituzione Pulizia	33
	e sostituzione	
8.1	e sostituzione Pulizia Sostituire la batteria Caratteristiche	33
8.1 8.2	e sostituzione Pulizia Sostituire la batteria	33
8.1 8.2	e sostituzione Pulizia Sostituire la batteria Caratteristiche	33
8.1 8.2 <b>9</b>	e sostituzione Pulizia Sostituire la batteria Caratteristiche tecniche	33

2 Indice

### 1 Importante

Prendetevi il tempo per leggere questo manuale prima di usare il telefono. Contiene informazioni ed avvertenze importanti circa l'uso dell'apparecchio.

### 1.1 Alimentazione elettrica

- Questo prodotto richiede un'alimentazione elettrica di 220-240 volt con corrente alternata monofase, salvo le installazioni IT ai sensi della normativa EN 60950. In caso di interruzione della corrente di rete si può anche perdere la linea.
- Secondo la normativa
   EN 60950 la rete elettrica
   è classificata come pericolosa.
   L'apparecchio può essere
   staccato dall'alimentazione
   elettrica soltanto estraendo
   la spina dalla presa.

- Assicuratevi che la presa sia situata vicino all'apparecchio e che sia sempre facilmente accessibile.
- La tensione della rete telefonica è classificata come TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, secondo la definizione della normativa EN 60950).

### Attenzione

- L'apparecchio non
   è progettato per effettuare
   chiamate di emergenza in
   caso di caduta di corrente.
   Deve essere predisposta
   un'alternativa per consentire
   le chiamate di emergenza.
- Alta tensione. Non aprite mai l'apparecchio, né tentate di ripararlo.
- Tenete il prodotto lontano da liquidi.
- Non usate mai un tipo di batteria diverso da quello fornito. C'è rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un tipo non idoneo.

- Quando il telefono squilla non tenete l'auricolare troppo vicino all'orecchio perché ne potrebbero derivare danni all'udito.
- Non usate l'apparecchio in luoghi dove c'è pericolo di esplosione.
- Non permettete che piccoli oggetti di metallo vengano a contatto con l'apparecchio.
   Ciò può ridurre la qualità audio e danneggiare l'apparecchio.
- L'attivazione del vivavoce potrebbe alzare improvvisamente il volume dell'auricolare ad un livello molto elevato: assicuratevi che il ricevitore non sia troppo vicino all'orecchio.
- Tenete anche presenti le precauzioni indicate nelle sezioni dei capitoli e dei sottocapitoli.

#### 1.2 Conformità

Con la presente Philips Consumer Electronics dichiara che questo SE140x è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

La dichiarazione di conformità è disponibile su www.p4c.philips.com.

Questo prodotto può essere collegato solamente alle reti telefoniche analogiche dei paesi indicati sulla confezione.

## 1.3 Usare apparecchi conformi a standard GAP

Lo standard GAP garantisce che tutti i ricevitori e le basi DECT™ GAP siano conformi ad uno standard operativo minimo indipendentemente dalle marche. Il ricevitore SE140 e la base sono conformi agli standard GAP e ciò significa che garantiscono le funzioni fondamentali:

registrare un ricevitore, prendere la linea, effettuare una chiamata e ricevere una chiamata.

Le funzioni avanzate potrebbero non essere disponibili se li usate con apparecchi di altre marche. Per eseguire la registrazione ed usare il ricevitore SE140/145 con una base GAP standard di un'altra marca, eseguite prima le operazioni descritte nelle istruzioni del relativo produttore e poi eseguite le operazioni descritte in questo manuale per registrare un ricevitore, pagina 32.

Per registrare un ricevitore di un'altra marca alla base SE140/145 portate la base nella modalità di registrazione e poi eseguite le operazioni descritte nelle istruzioni del produttore del ricevitore.

## 1.4 Riciclaggio e smaltimento

## Istruzioni di smaltimento per prodotti vecchi

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE; 2002/96/CE) ha come obiettivo quello di assicurare che i prodotti siano riciclati usando le migliori tecniche disponibili in fatto di trattamento, riutilizzo e riciclaggio per garantire la salute delle persone ed un'intensa protezione ambientale.

Il vostro prodotto è ideato e costruito con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riusati.

Non gettate tali prodotti insieme agli altri rifiuti domestici.

Informatevi sulle possibilità locali di raccolta differenziata dei rifiuti per apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo:

Si consiglia vivamente di ricorrere ad una delle seguenti opzioni di smaltimento:

- Portate il prodotto completo (compresi i cavi, le spine e gli accessori) nel centro apposito di raccolta RAEE.
- 2 Se acquistate un prodotto sostitutivo consegnate tutti gli elementi del prodotto vecchio al rivenditore che è tenuto ad accettarli in base alla direttiva RAFE.

## Istruzioni di smaltimento per le batterie



Non gettare le batterie nei comuni rifiuti domestici.

### Informazioni sull'imballo

Philips ha contrassegnato le batterie / accumulatori e le confezioni delle apparecchiature con die simboli standard per agevolarne l'adeguato smaltimento.



Una certa somma è stata devoluta per la promozione del riutilizzo e del riciclaggio.



Il materiale dell'imballo con questo contrassegno può essere riciclato.

- 1.5 Campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici ("EMF")
- La Philips Royal Electronics produce e vende molti prodotti destinati a consumatori e che normalmente, come tutti gli apparecchi elettronici, sono in grado di emettere e ricevere segnali elettromagnetici.
- Uno dei principi fondamentali dell'attività della Philips è quello di prendere tutte le precauzioni in fatto di salute e di sicurezza affinché i nostri prodotti soddisfino i requisiti di legge applicabili e rispettino ampiamente le norme CEM valide al momento della produzione dell'apparecchio.
- La Philips è impegnata

   a sviluppare, produrre
   e commercializzare prodotti
   che non abbiano effetti
   negativi sulla salute.

- La Philips conferma che, se
  i suoi prodotti sono utilizzati
  in modo corretto per lo
  scopo al quale sono destinati,
  essi sono sicuri in base alle
  conoscenze scientifiche
  disponibili al giorno d'oggi.
- La Philips collabora attivamente allo sviluppo delle norme internazionali CEM e di sicurezza, e ciò la mette in grado di anticipare gli sviluppi futuri in fatto di standardizzazione per la pronta applicazione nei suoi prodotti.

#### 7 Il telefono cordless digitale SE140

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips! Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips. registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

#### 2.1 Flementi nella confezione



Ricevitore SF140



Adattatore di alimentazione della hatteria



Coperchio



telefonico\*



 $2 \vee \Delta \Delta \Delta$ hatterie ricaricabili



Base SF140



Manuale dell'utente



Guida rapida per iniziare



Informazioni sulla garanzia

#### Altri requisiti 2.2

- Per far funzionare la lista chiamate richiedete l'abilitazione del servizio "Identificazione del chiamante" della vostra rete.
- · Per la registrazione di messaggi richiedete l'abilitazione del servizio di segreteria della vostra rete.

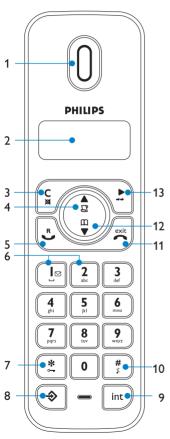
### ♠ Nota

\* Può darsi che l'adattatore non sia collegato al cavo telefonico. In questo caso collegate prima l'adattatore al cavo telefonico prima di inserirlo nella presa telefonica

### Attenzione

Usate sempre i cavi e le batterie fornite.

### 2.3 Vista del ricevitore



#### 1 Auricolare

### 2 Display

Vedere pagina 11 per una vista generale delle icone del display.

## 3 Cancella / disattiva microfono

Nella modalità di inserimento, premete per cancellare le cifre. Consultando il registro delle chiamate / lista di riselezione, premete per cancellare la voce visualizzata o tenete premuto per cancellare tutte le voci.

Attiva o disattiva il microfono durante una chiamata.

## 4 Registro chiamate / scorrimento in su / aumento volume

Apre il registro chiamate.

Fa scorrere verso l'alto le liste e le impostazioni.

Alza il volume dell'auricolare.

### 5 Conversazione / richiamata Permette di fare o rispondere ad una chiamata

Permette di usare le funzioni di richiamata (**R**).

### **6** Tasti di selezione rapida Tenete premuto per la selezione rapida di numeri memorizzati.

### 7 \*/Blocco tastiera

Tenete premuto per bloccare o sbloccare la tastiera.

Tenete premuto durante una chiamata per passare dalla selezione ad impulsi a quella a toni.

Permette di digitare un asterisco, visualizzato con  $\sigma$ .

### 8 Tasto di programmazione

Dà accesso al menu principale. Conferma un'opzione del menu. Permette di andare al prossimo menu.

Conferma una voce nella rubrica.

9 Interfonia (sono necessari almeno 2 ricevitori)

Nella modalità stand-by permette di effettuare una chiamata interna.

Durante una chiamata permette di trasferire una chiamata esterna al un altro ricevitore.

### 10 #/Suoneria

Tenete premuto per attivare o disattivare la suoneria del ricevitore.

Quando digitate o memorizzate un numero, tenete premuto per inserire una pausa (**P**). Permette di digitare un #, visualizzato come o.

## 11 Fine / uscita / attivazionedisattivazione ricevitore

Permette di porre fine a una chiamata.

In modalità di impostazione permette di tornare alla modalità stand-by. Tenete premuto per disattivare

Tenete premuto per disattivare (se in stand-by) o attivare il ricevitore.

### 12 Rubrica / scorrimento in giù / Abbassare il volume

Apre la rubrica.

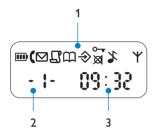
Fa scorrere verso il basso le liste e i menu.

Abbassa il volume dell'auricolare.

## 13 Riselezione / scorrimento verso destra

Apre la lista di riselezione. Permette lo scorrimento verso destra.

### 2.4 Display del portatile



#### 1 Icone di stato e di avviso

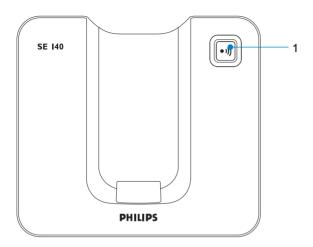
- Mostra lo stato della batteria del ricevitore.
   Scorre quando il ricevitore si sta ricaricando nella base.
  - É illuminata quando si è in linea. Lampeggia quando c'è una chiamata in arrivo.
- □ Lampeggia quando avete nuovi messaggi nella segreteria.
   □
  - È spenta quando non avete messaggi nella segreteria.
- È illuminata quando avete delle chiamate perse e nuovi numeri nel registro chiamate.
- La rubrica è aperta.

- Il ricevitore si trova in modalità di programmazione.
- o- La tastiera è bloccata.
- ☒ Il microfono del ricevitore è stato disattivato.
- La suoneria del ricevitore è spenta.
- Y Rimane visibile quando il ricevitore è registrato e nel raggio di portata della base. Lampeggia quando il ricevitore è fuori portata o sta cercando una base.

### 2 Numero del ricevitore

### 3 Ora attuale

### 2.5 Vista della base



### 1 Tasto di ricerca

La funzione di ricerca è utile per trovare i ricevitori persi.

- 1 Premete (1) sulla base.

  Tutti i ricevitori squillano.
- 2 Premete di nuovo (1) per cancellare la chiamata di ricerca o premete un tasto qualsiasi sul ricevitore per porre fine alla chiamata di ricerca.

## 2.6 Navigazione nelle impostazioni

Le operazioni basilari per navigare tra le impostazioni e le opzioni sullo schermo.

- 1 Dal display di stand-by screen premete ♦.
  Le impostazioni vengono aperte.
  - Se desiderate passare all'impostazione successiva, premete di nuovo .
- 2 Usate o per scorrere attraverso le opzioni e premete per salvare l'opzione visualizzata.

  L'Impostazione di programma successiva viene aperta.
- Premete per tornare in stand-by.

### Modalità di stand-by

Se non premete alcun tasto sul ricevitore per 15 secondi, il display ritorna automaticamente alla modalità di stand-by. Ritorna alla modalità di stand-by anche quando il ricevitore viene messo sulla base o sul carica batteria.

### 3 Per iniziare

### 3.1 Posizionare la base

Mettete la base nelle vicinanze della presa del telefono e di quella della corrente elettrica.

### **❸** Suggerimento

Il luogo in cui mettete la base può influenzare la portata e le prestazioni dell'apparecchio. Evitate di mettere la base troppo vicina a grandi oggetti metallici come armadi per cartelle, radiatori o apparecchiature elettriche. Ciò potrebbe ridurre la portata e la qualità del suono. Edifici con pareti esterne e interne molto spesse possono ridurre la trasmissione dei segnali dalla base o verso di essa.

### 3.2 Collegare la base Attenzione

 Assicuratevi di collegare in modo corretto l'adattatore di alimentazione ed il cavo della linea telefonica poiché

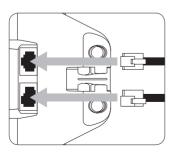
un collegamento incorretto potrebbe danneggiare l'apparecchio could damage the product.

 Usate sempre il cavo telefonico fornito con l'unità. Altrimenti può darsi che manchi il tono di selezione.

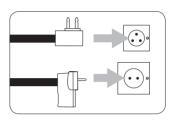
### Nota

In alcuni paesi può darsi che l'adattatore non sia collegato al cavo telefonico. In questo caso collegate l'adattatore al cavo telefonico prima di inserirlo nella presa telefonica.

 Inserite il connettore del cavo di alimentazione e quello del cavo telefonico nella parte posteriore della base.



Inserite l'altra estremità del cavo telefonico e del cavo di alimentazione nella presa telefonica e nella presa di corrente.



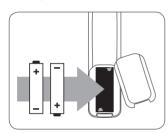
## 3.3 Installare e ricaricare le batterie del ricevitore

### Attenzione

- Il ricevitore deve essere ricaricato per almeno 24 ore prima di usarlo la prima volta.
- Non usate mai un tipo di batteria diverso da quello fornito. C'è rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un tipo non idoneo.

L'SE140 viene fornito con due batterie ricaricabili.

- Togliete il coperchio della batteria facendolo scivolare (se montato).
- Inserite le batterie come indicato e rimettete il coperchio.



- 3 Per ricaricare il ricevitore mettetelo nella base con il display rivolto verso l'alto. Un breve segnale acustico conferma il corretto posizionamento del ricevitore e l'inizio della ricarica.
- 4 Quando le batterie sono cariche a sufficienza, il ricevitore si registra automaticamente sulla base. Viene visualizzato lo schermo di stand-by. O se il display visualizza EDdE= dovete selezionare il codice per la vostra regione.

## Se dovete selezionare il paese

Fate scorrere of the perselezionare il codice corretto per il paese (vedi sotto).

Poi premete of perconfermare.

L'unità eseguirà un reset e viene visualizzato lo schermo stand-bv.

Codice	Paese
06	FRANCE
07	ITALIA
08	PORTUGAL
09	Ελλάδας
10	ESPAÑA
11	SCHWEIZ
111	SUISSE
112	SVIZZERA
12	FRANCE

### ■ Nota

Se ricevete una chiamata prima di aver impostato il codice del paese, potete prendere la chiamata. Quando si termina la chiamata il display ritorna allo schermo originario permettendovi ora di impostare il codice del paese.

L'identificazione del chiamante non sarà attiva fino a quando non avrete selezionato il codice del paese.

S Lasciate il ricevitore sul carica batteria fino a quando le batterie sono completamente cariche (almeno 24 ore).

Le batterie del ricevitore sono completamente cariche quando l'animazione di ricarica si ferma e viene visualizzata l'icona (batteria carica).

### Attenzione

Se inserite batterie alcaline al posto di batterie NiMH, appaiono tutti gli elementi del display. Sostituitele immediatamente con le batterie fornite.

## 3.4 Usare le confezioni multiple

Se avete acquistato una confezione multipla troverete altri ricevitori, carica batteria, alimentatori e batterie AAA ricaricabili.

- 1 Collegate i carica batteria ad una presa di corrente.
- Inserite le batterie fornite negli altri ricevitori.
- Mettete i ricevitori sui carica batteria per far ricaricare completamente le batterie per almeno 24 ore.

### 4 Uso del SE140

### 4.1 Effettuare una chiamata

- 1 Premete .
- Componete il numero telefonico.

#### 4.2 Preselezione

- 1 Inserite il numero telefonico (24 cifre al massimo). Se fate un errore, premete il tasto per cancellare gli inserimenti sbagliati.
- Premete per comporre il numero.

### 4.3 Selezione rapida con i tasti 1 e 2

1 Tenete premuto o o 2 finché non venga visualizzato e composto il numero. Se non è stato memorizzato alcun numero, sentirete un breve segnale acustico.

## 4.4 Chiamare dalla rubrica

- - 2 Fate scorrere o o per andare alla voce desiderata
- 3 Premete per comporre il numero.
- Nota

Le voci incomplete non vengono visualizzate quando si scorre attraverso la rubrica.

### 4.5 Chiamare dal registro chiamate

- 2 Fate scorrere o o per andare alla voce desiderata.
- 3 Premete per comporre il numero.
- Nota

Dovete abbonarvi al servizio "Identificazione del chiamante" della vostra rete per poter vedere il numero del chiamante nel registro chiamate.

Uso del SE140 17

Per ulteriori dettagli si veda "Registro chiamate" a pagina 24.

## 4.6 Rispondere ad una chiamata

1 Quando il telefono squilla, premete .

### Attenzione

Quando il telefono squilla non tenete l'auricolare troppo vicino all'orecchio perché ne potrebbero derivare danni all'udito.

### 

Una chiamata in arrivo ha una priorità maggiore rispetto ad altri eventi. Ogni volta che c'è una chiamata in arrivo, viene posto fine alle altre operazioni in corso, come impostazioni del telefono, navigazione nei menu, ecc.

### 4.7 Regolare il volume dell'auricolare

Durante una chiamata, premete o per regolare il volume.

Viene visualizzato il livello attuale.

## 4.8 Attivazione / disattivazione microfono

Potete disattivare il microfono per poter parlare con qualcun altro nella stanza senza che il chiamante vi senta.

- Durante una chiamata,
  premete C.

  Il microfono viene disattivato
  e sul display appare ☒.
- 2 Premete di nuovo per riattivare il microfono.

## 4.9 Porre fine a una chiamata

1 Premete o rimettete il portatile nella base.

La durata della chiamata viene visualizzata sullo schermo portatile per circa 5 secondi.

18 Uso del SE140

## 5 Altre funzioni del telefono

#### 5.1 Interfonia

Questa funzione è disponibile solo se ci sono almeno due ricevitori registrati. Permette di effettuare chiamate interne, trasferire chiamate esterne da un ricevitore ad un altro e di usare l'opzione per conferenza.

### 5.1.1 Chiamare un altro ricevitore

- 1 Premete int.
  - Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
  - Se invece ci sono più di due ricevitori premete il numero dell'altro ricevitore.
- Premete per per riaggangiare.
- Nota

Può darsi che questa funzione non sia disponibile se il ricevitore non fa parte della serie SE140.

## 5.1.2 Trasferire la chiamata esterna ad un altro ricevitore

- 1 Durante una chiamata esterna, premete int. Il chiamante è posto in attesa.
- 2 Inserite il numero del ricevitore che desiderate chiamare.
  Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene

chiamato automaticamente.

Quando risponde un altro ricevitore, annunciate il chiamante e poi premete per trasferire la chiamata. Se l'altro ricevitore non risponde, premete int per parlare di nuovo con il chiamante.

### Nota

Prima di trasferire la chiamata, l'utente può passare dalla chiamata interna a quella esterna e viceversa premendo il tasto int.

## 5.1.3 Conferenza telefonica a tre partecipanti

Durante una chiamata esterna, premete int.

Il chiamante è posto in attesa.

- Inserite il numero del ricevitore che desiderate chia.
  - Se ci sono solo due ricevitori, l'altro ricevitore viene chiamato automaticamente.
- 3 Quando risponde l'altro ricevitore annunciate la chiamata e poi tenete premuto int per collegare le due chiamate.

  Se l'altro ricevitore non risponde, premete int per parlare di nuovo con il chiamante.
- 4 Premete per riaggangiare.

# 5.2 Messaggio segreteria Se il vostro abbonamento comprende il servizio di segreteria della rete (se disponibile), l'SE140 visualizza ✓ quando avete nuovi messaggi.

A seconda dei servizi del paese e della rete, è probabile che il numero della segreteria sia già memorizzato per la selezione rapida premendo il tasto [5].

### ♠ Nota

Se il numero della segreteria non è già memorizzato, potete aggiungere un numero o sovrascrivere il numero già esistente. Vedi "Assegnare un tasto per selezione rapida ad una voce nella rubrica telefonica" a pagina 23.

## 5.2.1 Selezione del servizio di segreteria di rete

### Nota

Il numero della segreteria è già memorizzato solo se il paese in cui avete acquistato il telefono offre un servizio di segreteria. Se il servizio non viene offerto, non c'è alcun numero. L'utente può sovrascrivere un numero già memorizzato inserendone uno proprio; sarà poi tale numero ad essere selezionato.

Per memorizzare un numero nel tasto per selezione rapida, si veda a pagina 23.

### 5.3 Rubrica telefonica

La rubrica telefonica del ricevitore SE140 può memorizzare 20 numeri telefonici con fino a 24 cifre ciascuno.

### Nota

Le voci della rubrica sono numerate da 01 a 20.

## 5.3.1 Visualizzare e selezionare una voce della rubrica

- 1 Premete ♥.
  Sul display appaiono la prima
  voce e ᠓.
- 2 Fate scorrere o o per andare alla voce desiderata.
- 3 Premete per selezionare o per tornare in stand-by.

### **Suggerimento**

Sul display appaiono le prime nove cifre di ogni numero telefonico. Se il numero è più lungo, l'ultima cifra lampeggia. Premete per visualizzare il resto del numero.

### 5.3.2 Salvare un numero nella rubrica

- 1 Premete ⊕ e poi ♦.
  Il display visualizza la prima posizione disponibile nella rubrica (01-20).
- Inserite il numero a due cifre della voce della rubrica, per es. 01.
- Inserite il numero telefonico che volete memorizzare. Se fate un errore, premete
- 4 Premete 
   per confermare.

  Viene visualizzata la voce successiva disponibile.
- Inserite il prossimo numero che volete memorizzare o premete per ritornare in stand-by.

### Nota

- Quando la rubrica telefonica è vuota, sul display lampeggia 01-[vuoto].
- · Se la rubrica telefonica è piena, sul display lampeggia 20- [e il numero memorizzato attuale].
- · Potete annullare in qualsiasi momento la memorizzazione di una voce premendo il tasto exit



### 5.3.3 Inserire una pausa in un numero della rubrica

Se il SE140 è collegato ad un centralino telefonico probabilmente avrete bisogno di inserire una pausa nel numero memorizzato Ciò dà al centralino telefonico il tempo di prendere una linea esterna. Normalmente viene memorizzata una pausa dopo il codice di accesso al centralino (per es. 9).

1 Quando memorizzate un numero, premete e tenete premuto finché sul display non appaia P.

Poi continuate a memorizzare il numero.

### 5.3.4 Modificare un numero nella rubrica

- Premete e poi .



- per andare al numero desiderato.
- 3 Inserite il numero a due cifre della rubrica. per es. 07.
- Inserite il nuovo numero telefonico.
- Suggerimento
  - Premete per cancellare le cifre.
- 5 Premete 🔷 per confermare Viene visualizzata la voce successiva disponibile.
- Premete exit per tornare in stand-by.

### 5.3.5 Cancellare una voce della rubrica

- 1 Premete 😛 e poi 🧇
- 2 Fate scorrere 😭 o 📳 per andare al numero desiderato.

- Inserite il numero a due cifre della rubrica, per es. 07.
- 4 Premete più volte per cancellare il numero finché non sentite un breve segnale acustico di conferma.
- 5 Premete 🕏 per confermare.
- 6 Premete per tornare in stand-by.

## 5.4 Tasti di selezione rapida

I tasti e 2 hanno numeri telefonici già memorizzati per poter effettuare la selezione rapida. Questi numeri dipendono dal paese e dalla rete.

Potete impostare i tasti a selezione rapida per selezionare numeri memorizzati nella rubrica telefonica del ricevitore.

### ♠ Nota

I numeri già memorizzati danno di solito accesso ai servizi offerti dalla rete, ma questo dipende dal paese e dalla rete.

## 5.4.1 Composizione di un numero a selezione rapida

- Premete e tenete premuto
  o 2 finché non
  sentite un breve segnale
  acustico.
  Il numero viene visualizzato
  e selezionato.
- 2 Premete per tornare in stand-by.
- 5.4.2 Assegnare un tasto per selezione rapida ad una voce nella rubrica telefonica
- 1 Premete ...
- 2 Fate scorrere o o per andare alla voce desiderata.
- Premete e tenete premuto

  o 2 finché non
  sentite un breve segnale
  acustico.
  - La voce della rubrica è ora memorizzata in un tasto per selezione rapida.
- 4 Premete per tornare in stand-by.

## 5.5 Identificazione chiamante e registro chiamate

Se siete abilitati al servizio di Identificazione chiamante (CLI) e premesso che l'identità del chiamante sia accessibile, il numero del chiamante apparirà sul dipslay.

1 Per passare dall'identificazione del chiamante all'ora / data premete ...

### **⊜** Nota

- Se il numero telefonico non è disponibile per le chiamate in arrivo, sul display del ricevitore appare ----.
- Le informazioni sulle chiamate in arrivo variano a seconda del paese e del gestore di rete. Può darsi che alcuni gestori richiedano un importo suppletivo per il servizio di Identificazione del chiamante.

### 5.5.1 Registro chiamate

Il registro chiamate contiene particolari sulle chiamate perse e ricevute. Le voci vengono visualizzate in ordine cronologico partendo dalla più recente.

### Nota

- Il registro chiamate registra i particolari fino a 10 chiamate.
- Quando il registro chiamate è pieno, una nuova chiamata prende il posto della chiamata più vecchia nella lista.
- Mentre visualizzate il registro chiamate, premete per vedere la data e l'ora della chiamata (se fornite dalla rete.

Se avete perso delle chiamate (chiamate in arrivo alle quali non avete risposto) l'icona La lampeggerà su tutti i ricevitori registrati sulla base. Se un ricevitore viene usato per visualizzare il registro chiamate, l'icona sugli altri ricevitori continua a lampeggiare (solo nelle confezioni multiple).

## 5.5.2 Visualizzare e comporre un numero dal registro chiamate

- 1 Premete 🔓.
  - Appare la chiamata più recente.
- 2 Fate scorrere o o o attraverso il registro chiamate.
- 3 Premete per comporre il numero visualizzato o per tornare in stand-by.

## 5.5.3 Copiare un numero dal registro chiamate alla rubrica

- 1 Premete
- 2 Fate scorrere o o per andare al numero che volete copiare.
- 3 Premete 

  ∴ Viene visualizzata la voce successiva disponibile (01-20) nella rubrica.

### ♠ Nota

- Mentre fate scorrere la rubrica vengono visualizzate tutte le voci già memorizzate.
- Se la rubrica telefonica
   è piena, sul display
   lampeggia 20- e il numero
   memorizzato.
- 4 Inserite il numero a due cifre della voce della rubrica da 01 a 20.

  Il numero telefonico viene visualizzato.
- 5 Premete per confermare.
- 6 Premete per tornare in stand-by.

## 5.5.4 Cancellare una voce del registro chiamate

- 1 Premete 🔓.
- Pate scorrere o o per andare al numero che volete cancellare.
- Jeremete ...

  Udite un breve segnale
  acustico di conferma e viene
  visualizzata la voce successiva
  o ---- se la lista è vuota.
- 4 Premete per tornare in stand-by.

## 5.5.5 Cancellare l'intero registro chiamate

- 1 Premete 🔝.
- Premete e tenete premuto finché non sentite un breve segnale acustico.

  Sul display appare ----.
- Premete per tornare in stand-by.

#### 5.6 Riselezione

Potete riselezionare direttamente ciascuno degli ultimi cinque numeri chiamati. I numeri possono avere fino a 24 cifre.

### 5.6.1 Ripetere l'ultimo numero

- 5.6.2 Visualizzare
  e riselezionare un
  numero nella lista
  delle chiamate fatte

- 2 Se necessario, fate scorrere
  per visualizzare
  al numero desiderato.
- Premete per comporre il numero o per tornare in stand-by.

## 5.6.3 Copiare un numero di riselezione nella rubrica

- Premete e fate scorrere
  per andare alla
  voce che desiderate copiare.
- Premete 

  Viene visualizzato il primo numero disponibile di una voce della rubrica.
- Inserite il numero a due cifre della voce della rubrica da 01 a 20. Il numero telefonico viene visualizzato.
- 4 Premete per selezionare, poi premete per tornare in stand-by.

## 5.6.4 Cancellare una voce della lista di riselezione

- 1 Premete e fate scorrere o o per per andare al numero che desiderate cancellare.
- 2 Premete ...

  Udite un breve segnale
  acustico di conferma e viene
  visualizzata la voce successiva
  o ---- se la lista è vuota.
- 3 Premete per tornare in stand-by.

## 5.6.5 Cancellare l'intera lista di riselezione

- 1 Premete .
- Premete e tenete premuto finché non sentite un breve segnale acustico.

  Sul display appare ----.
- 3 Premete per tornare in stand-by.

## 6 Impostazioni personali

Usate il pulsante per aprire il menu e regolare le impostazioni del telefono secondo le vostre preferenze.

## 6.1 Cambiare la suoneria ed il volume

Attenzione

Quando il telefono squilla non tenete l'auricolare troppo vicino all'orecchio perché ne potrebbero derivare danni all'udito.

### Segliere tra:

- Sei livelli di volume da 0 a 5 (0 = off, 5 = max)
- 10 suonerie
- 1 Premete .
  2 Premete o per regolare il livello del volume
- Premete un numero della tastiera da 0 a 9 per selezionare la suoneria.

della suoneria.

- La melodia viene riprodotta brevemente.
- ora potete regolare
  l'impostazione della data
  e dell'ora o premere
  per ritornare in stand-by.
  Se nessun tasto viene
  premuto per 15 secondi il
  ricevitore ritorna in stand-by.

### 6.2 Impostare la data e l'ora

Se avete richiesto l'abilitazione del servizio di identificazione del chiamante, l'ora viene impostata automaticamente quando ricevete la prima chiamata.

- 1 Premete ◆ due volte.

  Sul display appare: 0 !-0!

  00:00.
- Immettete la data e l'ora usando il formato:

GG - Giorno

MM - Mese

HH – Ora

MM – Minuto

Per esempio 21 06 09 30 per il 21 giugno, ore 9.30.

## 6.3 Attivare / disattivare i segnali acustici

Potete attivare o disattivare i toni tasti

- 1 Premete ♦ tre volte.
  Sul display appare b 2 2 P 1.
- Premete  $\bigcirc$  o per passare da 1 = on a 0 = off.
- Premete per salvare le impostazioni.
- 4 Ora potete regolare l'impostazione del modo di selezione o premere per ritornare in stand-by.

### 6.4 MF / DC

Il modo di selezione predefinito dell'SE140 è quello adatto al paese e alla rete. È improbabile che sia necessario modificare questa impostazione.

- 2 Premete o per passare da 1 = toni a 2 = impulsi.
- 3 Premete ⇒ per salvare le impostazioni.

4 Ora potete regolare il modo di richiamata o premere per ritornare in stand-by.

# 6.5 Modo di richiamata Il tasto viene usato con certi servizi di rete e di PABX\*/centralino telefonico. Normalmente non è necessario modificare queste impostazioni a meno che non sia espressamente richiesto. ■ Nota

Non può essere garantita la possibilità di usare l'SE140 con tutti i PABX.

- 2 Premete o per passare da 1 (Flash 1 con richiamata) o 2 (Flash 2 con richiamata).
- Premete per salvare le impostazioni.
- 4 Ora potete regolare il prefisso automatico o premere per ritornare in stand-by.

### 6.6 Prefisso automatico

Potete impostare l'SE140 in modo da rilevare un numero di telefono e da sostituirlo con un altro. Il totale di tutti e due i numeri può raggiungere un massimo di 24 cifre.

- 1 Premete ♦ sei volte.

  Sul display appare

  (-----).
- 2 Inserite nel primo gruppo di spazi il numero che desiderate venga rilevato (max. 4 cifre).

  Premete o per spostare il cursore.
- Spostate il cursore all'inizio del secondo gruppo di spazi.
- Inserite il numero che volete usare per la sostituzione.
- 5 Premete per eseguire la memorizzazione.
- 6 Ora potete modificare il PIN del sistema o premere per ritornare in standby.

#### 6.7 Cambiare il PIN del sistema

Il pin del sistema è un codice a 4 cifre che viene usato come controllo di sicurezza guando vengono modificate certe impostazioni. Il PIN predefinito del sistema è 0000. Esso può essere modificato in un numero di vostra scelta

- 1 Premete ◆ sette volte. Sul display appare CO48-\_\_\_\_
- Inserite il PIN attuale e premete 🔷 .
- Inserite il nuovo PIN e premete 💠 per confermare e ritornare in stand-by.
- Nota

Prendete nota del nuovo PIN Se dimenticate il PIN dovete eseguire il reset del ricevitore.

- 68 Reset del ricevitore È possibile riportare il ricevitore alle impostazioni predefinite.
- Togliete le batterie dal ricevitore.

- 2 Premete e tenete premuto mentre rimettete le hatterie Sul display appare ARRARARARAR.
- 3 Premete ⇒ .

### Nota

Dopo avere eseguito il reset del ricevitore può darsi che sia necessario inserire di nuovo il codice del paese.

Le impostazioni predefinite del ricevitore sono:

Suoneria	1
Volume sugneria	2

•	Volume dell'au	ricolare	3
	Rubrica	immuta	ıta

immutata

	i tubi icu		acaca
•	Registro	chiamate	vuoto

•	Lista riselezione	vuoto
	Blocco tastiera	disattivato

	_		
•	Ora		00:00

#### MF / DC 1 (toni)

PIN del sistema 0000

## **6.9 Bloccare la tastiera**Bloccando la tastiera si impedisce la composizione

impedisce la composizione accidentale di un numero nel trasportare il ricevitore.

1 Premete e tenete
premuto ♣.

La tastiera è bloccata e sul
display appare •--.

### **⊜** Nota

Quando la tastiera è bloccata, potete comunque rispondere ad una chiamata premendo

Terminata la chiamata, la tastiera continuerà ad essere bloccata. Se premete un tasto mentre la tastiera è bloccata, sul display appare popo per 3 secondi

### 6.10 Sbloccare la tastiera

1 Per sbloccare la tastiera tenete premuto di nuovo.

### 7 Registrazione

Su di una base possono essere registrati fino a 5 ricevitori. I ricevitori addizionali devono essere registrati sulla base prima di poterli usare.

### Nota

- Le istruzioni sotto riportate sono valide in modo specifico per il ricevitore SE140. Le istruzioni possono essere diverse se desiderate registrare il ricevitore di un altro produttore. In tale caso basatevi sulle prescrizioni del produttore del ricevitore addizionale.
- Prima di registrare o cancellare un ricevitore viene richiesto il PIN del sistema. Il PIN predefinito è 0000.

Registrazione 31

## 7.1 Registrare un ricevitore

Premete e tenete premuto
sulla base per circa
secondi.

### Nota

Sono necessari 90 secondi perché la base possa accettare la registrazione di un ricevitore. La registrazione viene cancellata premento

- 2 Premete e tenete
  premuto ♦ sul ricevitore.
  Appare il codice

  COde -\_\_\_-.
- 3 Inserite il PIN del sistema (predefinito 0000) e premete →.
  Se viene trovata la base ed il PIN è corretto, il ricevitore viene registrato e gli viene assegnato il primo numero di ricevitore disponibile. Questo numero appare sul ricevitore insieme con l'impostazione dell'ora

#### Nota

 Il ricevitore SE140 può essere registrato solo su una base alla volta.

- Se volete registrare il ricevitore su un'altra base dovete ripetere il processo di registrazione.
- Un ricevitore SE140 registrato su una base SE145 funziona insieme alla segreteria telefonica.
- Se cercate di aggiungere un altro ricevitore ad una base sulla quale sono già registrati 5 ricevitori, sul display appare una lineetta che scorre fino a quando riappare la schermata di ricevitore non registrato.

### 7.2 Cancellare un ricevitore

Potete usare un ricevitore per cancellarne un altro. Non è possibile cancellare il ricevitore che state usando.

1 Togliete le batterie e poi premete e tenete premuto ∰ mentre le rimettete.

Le icone ⇔ e Y lampeggiano.

32 Registrazione

- 2 Mollate il pulsante #.

  Il ricevitore cerca la base
  e poi visualizza tutti gli altri
  ricevitori registrati, per es.
  2-3-4-5.
- Inserite il numero del ricevitore che desiderate cancellare.
- Inserite il PIN del sistema (predefinito 0000).
- 5 Premete per confermare.
  Il ricevitore selezionato viene cancellato.

## 8 Manutenzione e sostituzione

#### 8.1 Pulizia

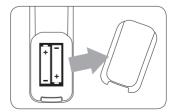
- Basta pulire il ricevitore e la base con un panno umido (non bagnato) o con un panno antistatico.
- Non usate mai un prodotto abrasivo perché esso danneggia l'apparecchio.
- Non usate mai un panno asciutto perché si potrebbero sviluppare cariche elettrostatiche.

### 8.2 Sostituire la batteria

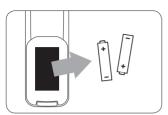
Attenzione

Usate sempre batterie AAA ricaricabili.

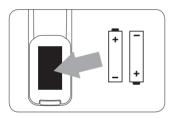
 Togliete il coperchio della batteria facendolo scivolare.



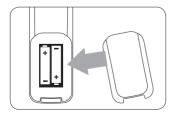
Togliete le batterie vecchie.



Mettete le nuove batterie nel ricevitore.



4 Rimettete il coperchio della batteria.



### 9 Caratteristiche tecniche

## **Durata** e portata delle batterie

Tempo di conversazione e tempo di stand-by: quando la batteria è completamente carica il tempo di conversazione dell'SE140 è di circa 10 ore e il tempo di stand-by è di circa 150 ore.

### Avvertimento di batteria

Il livello di carica delle batterie viene indicato sul display del ricevitore in alto a sinistra. Quando il livello delle batterie è basso, viene emesso un segnale acustico ad intervalli di un minuto (durante una conversazione) e l'icona lampeggia. Se le batterie sono quasi scariche il telefono si spegne subito dopo l'avvertimento.

I livelli approssimati di carica delle batterie sono:

completamente ricaricate.

parzialmente ricaricate.

basso livello di carica.

lampeggia - quasi scariche.

### Tipo di batterie

Le batterie usate sull'SE140 sono di tipo AAA NiMh 550mAh

### Avvertimento di fuori portata

In condizioni ideali la portate del telefono giunge a 5 metri all'interno di edifici e 300 metri all'aperto. Il ricevitore emette un segnale acustico di avvertimento mentre state per uscire dal raggio di portata.

Se il ricevitore passa all'esterno del raggio di portata, viene emesso un segnale di errore, la chiamata viene persa e altre funzioni non sono disponibili. Se cercate di usarle viene emesso un segnale di errore, a condizione che l'emissione di tale segnale sia attivata.

Quando rientrate nel raggio di portata il ricevitore emette un altro segnale.

#### ■ Nota

Il segnale di errore deve essere attivato per poter essere udito (si veda a pagina 28 "6.3 Attivare / disattivare i segnali acustici").

### 10 Domande poste di frequente

www.philips.com/support

### Ricarica

## L'icona IIII non lampeggia quando il ricevitore è posto nella base

- La batteria non fa contatto

   spostate leggermente il
  ricevitore.
- Contatto sporco pulite il contatto della batteria con un panno inumidito di alcol.
- La batteria è carica non è necessario ricaricarla.

### Chiamate

## Non si sente il tono di selezione

Non riceve corrente

 controllate i collegamenti.

 Resettate il telefono: staccate

 reinserite la spina nella
 presa.

- Le batterie sono scariche

   ricaricate le batterie per almeno 24 ore.
- Siete troppo lontani dalla base – avvicinatevi alla base.
- Cavo telefonico sbagliato

   usate il cavo telefonico fornito.
- L'adattatore per la presa telefonica (qualora necessario) non é collegato al relativo cavo – collegate l'adattatore della presa telefonica (qualora necessario) al relativo cavo.

### Cattiva qualità audio

La base è troppo vicina ad apparecchiature elettriche, pareti in calcestruzzo armato o telai metallici di porte – spostate la base almeno ad un metro di distanza da qualsiasi apparecchiatura elettrica.

### L'icona Y lampeggia

- Il ricevitore non è registrato sulla base – registrate il ricevitore sulla base.
- Siete troppo lontani dalla base – avvicinatevi alla base.

### Non si sente la suoneria

La suoneria è disattivata. Alzate il volume.

### Il servizio per l'identificazione del chiamante (CLI) non funziona

Controllate l'abbonamento con il vostro operatore di rete.

#### Rubrica

### È impossibile memorizzare una voce della rubrica

La rubrica è piena. Eliminate una voce per liberare spazio di memoria.

### **Display**

### Sul display non appare nulla

- Provate a ricaricare o sostituire le batterie.
- Provate a scollegare e ricollegare l'alimentazione di corrente della base.

### Non è possibile registrare un altro ricevitore

È stato raggiunto il numero massimo di 5 ricevitori. Sul display appare una lineetta che scorre. Dovete cancellare un ricevitore per poterne registrare uno nuovo.

### Interferenze

## Interferenze di rumore su radio o televisione

La base o il carica batteria potrebbero essere troppo vicini. Spostateli il più lontano possibile.

### 11 Indice alfabetico

### Α

Accedere alla lista di riselezione 10, 26 Accendere / spegnere il ricevitore 10 Accendere / spegnere i suoni tasti 28 Accendere / spegnere la segretezza 18 Aggiungere una voce alla rubrica 21

### В

Bloccare la tastiera 31

### С

Cambiare il PIN del sistema 30
Cambiare il volume della
suoneria 27
Cambiare i numeri di telefono
a selezione rapida 23
Cambiare la suoneria del
ricevitore 27
Cancellare una voce della
rubrica 22
Cancellare una voce del
registro chiamate 25

Cancellare una voce nel registro chiamate 25
Cancellare un numero dalla lista di riselezione 27
Cancellare un ricevitore 32
Chiamare dalla rubrica 17
Chiamare la segerteria di rete 20
Chiamare un altro ricevitore 19
Chiamare un numero dal registro chiamate 17
Collegare la base 13
Conferenza telefonica 19
Contenuto della confezione 8

### D

Domande poste di frequente 36

### Е

Effettuare una chiamata 17

### 1

Icone e simboli del display 11
Identificare il chiamante 24
Identificativo del chiamante 24
Impostare il modo di richiamata
(flash) 29
Impostare il modo di
selezione 28
Impostare il volume della
suoneria 27

38 Indice alfabetico

Impostare la data e l'ora 28
Impostare la selezione
con controllo prefisso
e sostituzione 29
Impostare la suoneria 27
Informazioni relative alla
sicurezza 3
Installare le batterie 14

#### М

Mettere una chiamata in attesa per rispondere a una seconda chiamata 19 Modificare una voce della rubrica 22 Modificare un numero di telefono a selezione rapida 23

### Ν

Navigare nel menu 13 Navigazione nel menu 13

### Р

Passare da chiamate interne ad esterne e viceversa 19 Porre fine a una chiamata 10, 18 Preselezionare una chiamata 17

### R

Registrare un ricevitore su una base 32

Regolare il volume dell'auricolare 18 Resettare il ricevitore 30 Ricaricare le batterie 14 Ricercare un ricevitore 12 Riciclare il telefono 5 Rispondere ad una chiamata 9, 18

### S

Salvare un numero del registro chiamate nella rubrica 25 Salvare un numero di riselezione nella rubrica 26 Segretezza 18

### T

Tasti del ricevitore 9
Tasti di selezione rapida 23
Trasferire la chiamata esterna
ad un altro ricevitore 19

### ٧

Vista della base 12
Vista del ricevitore 9
Visualizzare le voci della rubrica 21
Visualizzare una lista chiamate 25
Volume dell'auricolare 9, 10, 18

Indice alfabetico 39



@ 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Reproduction in whole or in part is prohibited without the written consent of the copyright owner.

Document order number: 3111 285 35482

